



Udmøntning af midler til undersøgelsesaktiviteter vedr. ældre etniske minoriteter på plejehjem i forbindelse med budget 2008

19.12.07
(red. 25.02.08)

I budgetforlig 2007 blev der afsat 1,4 mio. kr. til udmøntning i 2008 til undersøgelser vedrørende ældre etniske minoriteter på plejehjem.

Sagsbehandler
MHF/ABB/FSK

Under projekt "Etnisk mangfoldighed i ældreplejen", som begyndte i december 2006 og som er finansieret af eksterne midler, er der i 2007 udarbejdet borgerundersøgelser om ældre etniske minoriteters forestillinger, ønsker og forventninger til ældreplejen. Endvidere er der under projektet lavet et erfarings- og litteraturstudie relateret til ældre etniske minoriteter og ældreplejen baseret på både nationale og internationale erfaringer.

Da der således allerede eksisterer undersøgelser vedr. ældre etniske minoriteter og plejehjem vil overskriften for udmøntningsnotatet i stedet blive:

Udmøntning af midler til opfølgning på undersøgelser vedr. ældre etniske minoriteter i ældreplejen, herunder konkrete aktivitets-tiltag.

De 1,4 mio. kr. forankres i Folkesundhed København, som bliver ansvarlige for midlernes anvendelse.

År	Budgetaftale 2008
2008	1.400.000

Forslag til anvendelse af budgetaftale 2008: Opfølgning på undersøgelse vedr. ældre etniske minoriteter

- Opfølgende undersøgelsesaktiviteter
- Informations- og rådgivningsindsatser til ældre etniske minoriteter om ældreplejens tilbud og muligheder
- Udvikling af løsningsmodeller relateret til de sproglige udfordringer, der opstår i mødet mellem ældreplejens medarbejdere og ældre etniske minoriteter.

Tabellen nedenfor viser 2008 budgetaftale midlernes anvendelse.

Budgetaftale – 2008	1.400.000
Undersøgelsesaktiviteter	150.000
Informationsindsatser	550.000
Udvikling af løsningsmodeller i forhold til sprogbarrierer	350.000
Medarbejderlønning	350.000

Bemærkninger til budgetaftale 2008

Undersøgelseraktiviteter

Som supplement til de foreliggende undersøgelser vil der i 2008 blive udarbejdet en statistisk fremskrivning af det fremtidige behov for hjemmepleje og ældrepleje i SUF/KK blandt ældre etniske minoriteter.

Informationsindsatser

Undersøgelser viser, at ældre etniske minoriteter både savner og mangler viden om ældreplejens kommunale tilbud og muligheder. De ældre besidder ikke samme indforståethed som etniske danske ældre om de kommunale tilbud. De savner både viden om konkrete tilbud, men også viden om hvordan man får adgang til tilbuddene.

Der skal udarbejdes brugbart informationsmateriale, herunder film/visuelle midler med brug af billeder, og udvikles en plan for formidling af viden, så det sikres, at viden når ud til målgruppen. I første halvår af 2008 udvikles informationsmateriale og formidlingsplan. I anden halvdel af 2008 igangsættes konkrete aktive indsatser vedrørende formidling af viden.

For at styrke informationsindsatsen vil der i 2008, som forsøgsordning, blive oprettet en rådgivningsfunktion for ældre etniske minoriteter. Rådgivningsfunktionen oprettes i to udvalgte boligområder, hvor der er en høj andel af etniske minoriteter. I første halvdel af 2008 udvikles form og indhold for konceptet og i anden halvdel af 2008 afprøves konceptet i to udvalgte boligområder.

Udvikling af løsningsmodeller i forhold til sprogbarrierer

Det er en særlig udfordring for medarbejdere i ældreplejen at håndterer sprogbarrierer i borgermødet på konstruktiv vis. Ældre med etnisk minoritetsbaggrund har tilsvarende bekymringer for at stå i mødet med ældreplejen uden at kunne være i dialog. I forhold til indflytning på plejehjem frygter ældre etniske minoriteter for sproglig isolation.

I 2008 skal udfærdiges en tolkepolitik, således at der fremtræder tydelige retningslinjer for ældreplejens medarbejdere på dette område.

Blandt ældreplejens ansatte er der mange med anden etnisk baggrund end dansk, som er tosprogede. Blandt ældreplejens ansatte findes derfor allerede sproglige kompetencer, som kan udnyttes i forhold til mødet med ældre borgere med etnisk minoritetsbaggrund. I Sverige har man erfaringer med oprettelse af en "sprogbank", hvor tosprogede medarbejdere kan lade sig registrere med henblik på rekruttering. Rekrutteringen er i forhold til situationer/samtaler der ikke er af en sådan karakter, at det kræver tolkebistand. I 2008 skal det undersøges

og vurderes, hvorvidt et "sprogbankkoncept" kan udfoldes i SUF/KK, herunder hvordan det i givet fald konkret kan gennemføres.

Fra andre kommuner og lande er der erfaringer med brug af kommunikative hjælperedskaber i form af fx tekstfattige billedmapper (oversat til modersmål), der hjælper medarbejdere og etniske ældre til at forstå hinanden i forhold til de hverdagssituationer, den ældre og medarbejderen typisk mødes omkring. I 2008 skal der på baggrund af eksisterende erfaringer udarbejdes "kommunikationsmapper" tilpasset ældreplejen i SUF. I tredje kvartal af 2008 skal mapperne afprøves i praksis. I samarbejde med de medarbejdere, der har afprøvet mapperne, tilpasses form og indhold endeligt. Ved udgangen af 2008 skal mapperne være færdigudarbejdet og klar til brug i praksis.

Medarbejderlønnig

Der skal afsættes løntimer til en medarbejder, der skal bidrage til at få aktiviteterne form og indhold fastlagt, koordinere indsatserne, støtte op om udviklingsprocesserne, herunder initiere konkrete tiltag, og stå for det opsøgende arbejde.